

# Des plantes dites indésirables, et pourtant...

## Pâquerette (*Bellis perennis*)

La pâquerette gracieuse et rustique fait partie de ces plantes connues de tous, elle est présente des vallées alpines aux cités de bétons ; ses colonies de fleurs illuminent les prairies et pelouses de mars à octobre. La pâquerette possède de plus des usages intéressants. Les jeunes feuilles et fleurs se mangent en salade ou cuites. En usage externe c'est un peu notre arnica local. On utilise fleurs et feuilles pour soigner contusions, bleus et bosses. L'infusion est tonique, dépurative, expectorante, adoucissante et calme la toux. Dans le domaine agricole, la pâquerette possède une action calcicole, elle fournit de la chaux dans les terrains où elle croît. Sa présence indique une terre favorable à la production laitière.



La pâquerette

## Rumex (*Rumex obtusifolius* / *Rumex crispus*)

Appelées communément patiences sauvages, les rumex font partie de la famille des polygonacées, proche parente de la petite oseille (*Rumex acetosa*) et sont connues pour leur saveur acidulée. Le rumex est l'une des plantes mal aimées du jardin, il est vrai que sa capacité à coloniser un terrain est impressionnante. Avec sa racine forte et robuste, ce n'est pas un binage qui va l'arrêter et ses graines possèdent un fort pouvoir germinatif, même au bout de 50 ans. Il est intéressant de noter que le rumex obtusifolius était relativement rare jusqu'au début du XX<sup>e</sup> siècle, son expansion est étroitement liée aux pratiques agricoles modernes. En effet le rumex indique, par sa présence, un sol compacté avec engorgement en eau et blocage des oligo-éléments. On le retrouve sur les sols pollués par des nitrites ou aux métaux lourds. Tout cela n'est pas un hasard, car le rumex est utile pour décompacter le sol et rendre accessible certains oligo-éléments, tel que le fer et l'aluminium. Il possède un pouvoir désintoxiquant du sol. Pour l'homme, son utilité est loin d'être négligeable, on retrouve les bienfaits qu'il procure à la terre sur nous-même. Les racines, à la saveur amère, sont toniques et dépuratives (cures de printemps), il soigne les carences ou excès en fer et aluminium et les intoxications alimentaires aux nitrites. En résumé, le rumex est tonique amer, désintoxiquant et reminéralisant. Au jardin, les préparations à base de rumex sont utiles pour le chancre et l'oïdium des pommiers, poiriers... Il empêche également la fonte des semis. Peut-on sincèrement le qualifier de "mauvaise herbe" ?



Rumex crispus



Rumex obtusifolius

**Pour plus d'informations**  
Retrouver Benoît Bonnami avec l'association Le Chant des Herbes, à la pépinière des plantes utiles qui propose à la vente différentes plantes médicinales, aromatiques, tinctoriales...

**Le Chant des Herbes**  
C'est une association qui a pour principal objectif le partage du savoir autour des plantes, lors de sorties autour des plantes sauvages et de leurs usages.

**Pour tous renseignements**  
Benoît Bonnami, Sara Gernelle  
06 03 90 92 93  
benoit.bonnami@gmail.com

**Pour recevoir ce bulletin par courrier électronique, écrivez-nous :**  
nadege.gicquel@lannion-tregor.com

# Je jardine avec l'environnement

Ce bulletin est réalisé grâce au concours financier de l'Agence de l'Eau Loire-Bretagne, du Conseil Régional de Bretagne et du Conseil Général des Côtes d'Armor.  
Contacts : Comité de Bassin Versant du Léguer - 1 rue Monge - BP 10761 - 22307 Lannion CEDEX  
Tél. 02 96 05 09 22 - Fax : 02 96 05 09 21 - e-mail : samuel.jouon@lannion-tregor.com  
Comité des Bassins Versants de la Lieue de Grève - 1 rue Monge - BP 10761 - 22307 Lannion CEDEX  
Tél. 02 96 05 09 23 - Fax : 02 96 05 09 21 - e-mail : benedict.lebref@lannion-tregor.com  
Directeurs de la publication : Paul Le Bihan, Jean-Claude Lamandé  
Rédaction : Samuel Jouon, Philippe Munier, Frédérique Suarez, Nadège Gicquel  
Photos : Comités de Bassins Versants, Be New  
Conception, réalisation : Be New RCS 92B170 - Tél. 02 96 44 45 22

Comité de Bassin Versant du Léguer  
Syndicat de Traou Long  
Syndicat des Traouéro  
Ville de Lannion

Bassins Versants de la Lieue de Grève

Al Lorzhoù Naer  
Les Jardins Naturels

# Je jardine avec l'environnement

Comités de Bassins Versants du Léguer et de la Lieue de Grève

Comité de Bassin Versant du Léguer

Syndicat de Traou Long  
Syndicat des Traouéro  
Ville de Lannion



Bassins Versants de la Lieue de Grève

avec la collaboration de



## Vive la biodiversité!

### Les animaux jardiniers

Depuis plusieurs semaines, 20 photos grand format de batraciens, insectes, mammifères et autres reptiles ornent les espaces verts du centre-ville de Lannion, tout autour du Léguer. Cette exposition photographique, installée à l'occasion du lancement de la semaine pour les alternatives sans pesticides, restera en place tout l'été. Elle vous fait découvrir toute une faune susceptible d'être rencontrée dans nos jardins et qui se révèle être d'une grande aide sur bien des points. Saviez-vous, par exemple, que l'orvet n'est pas un serpent mais un lézard sans pattes? Il est donc totalement inoffensif pour l'homme mais va par contre jouer un rôle important dans la régulation des populations de limaces, chenilles, larves diverses qui constituent une partie de son régime alimentaire. Plus connue, la coccinelle, quant à elle, peut dévorer jusqu'à 150 pucerons par jour! Quelle chance de pouvoir les observer dans son jardin, tout comme les autres "auxiliaires" présentés dans le cadre de l'exposition (mais aussi bien d'autres qui n'ont pas eu le droit à leur photo).



Les animaux jardiniers  
les découvrir, les accueillir

Une plaquette explicative est disponible auprès de la mairie de Lannion, à l'office de tourisme, à l'espace administratif de Kermaria ou au Comité de bassin versant du Léguer (dans les locaux de Lannion-Trégor Agglomération) et en ligne sur le site internet de la Ville de Lannion, rubrique Environnement/Comité de bassin versant du Léguer.

Bonne découverte de la biodiversité!

**L'exposition photographique les animaux jardiniers** est proposée par le Comité de bassin versant du Léguer, le service des espaces verts de Lannion et le club photo Déclic'Armor (www.declic-armor.fr)

Toutes les photos ont été prises par des membres du club photo Déclic'Armor de Lannion : Bernard Loyer, Christian Roche, Didier Demigny, Didier Flury, Gérard Dupont, Gilbert Cloatre, Jean-François Bars, Michel Mear, René Gaudier, Samuel Jouon.

### Accueillir la biodiversité au jardin en 6 étapes

- 1 Bannissez toute utilisation de pesticides! En effet, si vous utilisez un insecticide, celui-ci détruira peut-être l'insecte ciblé mais aussi ses prédateurs...
- 2 Laissez pousser des herbes sauvages (en laissant une zone de votre pelouse non coupée par exemple) ou implantez une prairie fleurie : ces espaces attireront papillons et bon nombre d'insectes utiles pour le potager et le verger.
- 3 Installez un ou plusieurs tas de bois, où pourront se réfugier hérissons, crapauds, salamandres...
- 4 Installez des gîtes à insectes auxiliaires que l'on peut trouver dans certaines jardinerie ou fabriquez-les vous-même en suivant l'exemple des "hôtels à auxiliaires" installés par le service espaces verts de Lannion, près du pont de Viarmes.
- 5 Aménagez un point d'eau nécessaire pour le développement de certains animaux (larves) et où les oiseaux pourront s'abreuver.
- 6 Laissez faire la nature! Faites de votre jardin un espace "vivant"! Si les conditions sont réunies, une infestation de nuisibles sera rapidement régulée par l'arrivée de prédateurs... donc pas de panique si quelques pucerons traînent dans vos rosiers!



Imprimé sur papier recyclé



## Bibli'eau

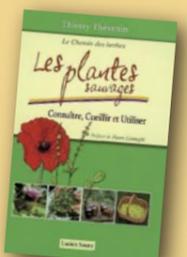
→ **Le guide du potager bio en Bretagne**  
Marianne Wroblewski et  
Aourel Cabrera  
(Ed Terre Vivante, 2011)



→ **La Gazette des jardins**  
23 avenue du Parc de Robiony  
06200 Nice



→ **Les plantes sauvages**  
Connaître, cueillir et  
utiliser  
Thierry Thévenin  
(Lucien Souny, 2008)



## Prochains rendez-vous...

**18 ET 19 JUIN 2011 :**  
**Bienvenue dans mon jardin**  
Portes ouvertes dans des jardins "au naturel" dans toute la Bretagne.

**11 JUIN ET 2 JUILLET**  
à 14h à la chapelle de  
La Trinité (Le Vieux-Marché)  
**9 JUILLET**  
à 14h à l'étang de Plounérin  
**Découverte des plantes de la vallée du Léguer**  
avec l'association "Le Chant des Herbes".

# Je protège mon jardin, mon potager et l'eau de mon bassin versant

## Quelques astuces pour économiser l'eau

L'été approche à grand pas. Bien que la pluviométrie annuelle moyenne dans le Trégor soit de 900 mm environ, nous assistons de plus en plus régulièrement à des périodes de sécheresse. Afin de préserver une ressource limitée et précieuse, soyons attentifs à notre utilisation de l'eau au jardin et au potager.  
**Voici quelques pistes pour économiser l'eau au jardin :**

### Trop d'eau n'est pas mieux que pas assez...

Si l'on arrose un petit peu tous les jours, la plante devient paresseuse et attend sa ration d'eau quotidienne. Arroser abondamment une fois par semaine incite la plante à chercher l'eau plus en profondeur, permet d'atteindre les racines et de bien mouiller la terre. Arroser en soirée ou la nuit permet de diviser par deux les pertes par évaporation et d'éviter les brûlures causées par les gouttelettes sur le feuillage.



### Bon à savoir!

1 mm de pluie mesurée dans le pluviomètre correspond à un arrosage d'1 litre/m<sup>2</sup>. Après une averse, gratter le sol permet d'évaluer ce qui est tombé, une ondée laisse souvent la terre sèche sous le paillis et ne dispense pas d'arroser.



### Un binage vaut deux arrosages

Le binage est un bon complément au paillage. Biner permet d'ameublir la terre sur quelques centimètres. La remontée de l'eau par capillarité et son évaporation sont ainsi freinées.



### Pailler pour protéger (voir JJAE 5, 12, 21)

En période de sécheresse, le paillage est l'allié idéal pour limiter la consommation d'eau. En effet, un bon paillage prévient l'évaporation et le dessèchement de la terre. Attention! Pour que le paillage protège au maximum la fraîcheur de la terre, il est préférable de l'installer sur un sol humide, après une pluie ou un arrosage. En période pluvieuse, le paillage est aussi intéressant puisqu'il protège la terre de l'impact des gouttes de pluie ou de l'arrosage et prévient ainsi le tassement du sol. Au-delà de l'impact sur l'arrosage, le paillage prévient l'envahissement par les herbes indésirables, protège la terre des excès de températures en été ou du froid en hiver tout en favorisant l'activité des vers de terre!

Pas besoin de chercher bien loin pour trouver du paillage, de nombreux déchets verts du jardin peuvent convenir : feuilles mortes (toutes), tonte de pelouse sèche et sans graines, rameaux fragmentés (BRF), petits déchets secs du jardin... Si l'aspect esthétique ne vous déplaît pas, les cartons peuvent aussi convenir. La tondeuse est un très bon outil pour réduire en morceau ces déchets.



### Récupération d'eau de pluie pour l'arrosage

Il n'est pas nécessaire d'utiliser l'eau potable du réseau pour arroser son jardin. Pour cela, il existe de nombreux systèmes de récupération d'eau de pluie. Relisez le JJAE n° 12, juin 2005!



### Faites de l'ombre!

Un parasol pour vos légumes? Et pourquoi pas! L'ombre au jardin permet de protéger les cultures fragiles des excès de chaleur. En été quand il faut trois arrosages par jour en plein soleil, un seul suffit à l'ombre, de préférence le matin. L'ombre peut être naturelle ou artificielle.

L'association de cultures permet de glisser des plantes hautes au sein du jardin pour faire de l'ombre autour d'elles. L'ombre peut aussi être apportée par une haie, etc.

L'ombre peut également être créée de façon artificielle à partir de caquettes, de cartons ou treillage sur les jeunes plants de salade ou de cucurbitacées au moment du repiquage. Elle peut également protéger les légumes qui préfèrent la fraîcheur : cerfeuil, radis, salade, etc.

## LES CONSOMMATIONS MOYENNES D'EAU DANS LE JARDIN

Évaporation d'un gazon : 3 à 6 litres d'eau par mètre carré et par jour quand il fait chaud  
Arrosage du jardin : 15 à 20 litres par mètre carré  
Remplissage d'une piscine : 50 000 à 80 000 litres  
Source : Eau & Rivières de Bretagne

Sources des astuces :  
- "Les 4 saisons du jardin bio" (n° 153, 158, 165)  
- www.terrevivante.org

## Maladies du buis

Dans notre précédent numéro de "Je Jardine avec l'environnement", nous avons présenté le buis (*Buxus spp*) et les différents avantages de cette plante de bordure pour les jardins au naturel. Alertés par Michel Le Damany, pépiniériste et président de l'ASPECO (Association des Pépiniéristes Collectionneurs), sur de nouvelles menaces pour ce genre botanique, nous avons mené l'enquête.

Arrivés en Europe depuis les derniers mois du XX<sup>e</sup> siècle, *Cylindrocladium buxicola* et *Volutella buxi* causent des dépérissements, sans toutefois remettre en cause la vie des sujets mais en altérant leur esthétique. Ces champignons sont très préjudiciables aux buis très anciens des jardins d'exception. Ils sont en progression en France.

Les buis attaqués par le champignon *Cylindrocladium buxicola* présentent des petits tirets noirs sur les rameaux et la présence de taches circulaires sur les limbes foliaires aux stades précoces de l'infestation. Par la suite, une défoliation très importante qui part du cœur de la plante et a tendance à remonter vers les extrémités. Le mycélium du champignon apparaît à la face inférieure des feuilles sous la forme d'un feutrage blanc. L'autre champignon *Volutella buxi* (coloration rose face inférieure) peut coexister avec le 1<sup>er</sup>.

### Maladies fongiques du buis

(*Buxus spp.*)

Maladie : nom français	Pathogène : nom latin
<i>Cylindrocladium</i> : dépérissement des feuilles et rameaux	<i>Cylindrocladium buxicola</i>
<i>Volutella</i> : dépérissement des feuilles et rameaux	<i>Volutella buxi</i> (anamorph) <i>Pseudonectria rousseliana</i> (teleomorph)
Rouille du buis	<i>Puccinia buxi</i>
<i>Phytophthora</i> : flétrissement	<i>Phytophthora cinnamomi</i> , <i>P. nicotianae</i>
Fusariose	<i>Fusarium buxicola</i>

### Mesures de prophylaxie contre les plus importantes maladies du buis

(*Buxus spp.*) Source : www.acw.admin.ch

Dépérissement des feuilles et rameaux causé par <i>Cylindrocladium</i> et <i>Volutella</i>	Rouille du buis	Flétrissement causé par <i>Phytophthora spp.</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Écarter les tiges et feuilles malades (aussi du sol), pas de compostage (chlamydo-spores!)</li> <li>Désinfection des outils de taille</li> <li>Éviter de mouiller les feuilles (irrigation), favoriser le séchage rapide (taille)</li> <li>Utiliser du matériel de plantation sain (pour des cimetières : éventuellement interdiction de l'importation de plantes par des particuliers, car la provenance est inconnue)</li> <li>Éviter des variétés sensibles (<i>Buxus sempervirens</i> "Suffruticosa")</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Écarter les tiges avec des feuilles malades</li> <li>Favoriser un séchage rapide des feuilles par un choix du lieu de plantation adéquat</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Éviter des sols saturés d'eau (irrigation, choix du lieu, drainage)</li> <li>Pas de plantation pendant plusieurs années aux endroits où des plantes malades ont été écartées</li> <li>Incorporer avant la plantation du compost de déchets végétaux très mûr</li> </ul>

### Sensibilité de différentes plantes à *Cylindrocladium buxicola*

Source : Henricot et al., 2008

*Buxus balearica*  
*Buxus riparia*  
*Sarcococca sp.*  
*Buxus microphylla* "Faulkner"  
*Buxus bodinieri*  
*Buxus microphylla* var. *Japonica*  
*Buxus glomerata* "Green Gem"  
*Buxus sempervirens*  
*Buxus harlandii*  
*Buxus macowanii*  
*Buxus sempervirens* "Suffruticosa"  
*Buxus sinica* var. *insularis*

Peu sensible

Très sensible

### Gare aux parasites

- **La cécidomyie du buis** est une petite mouche orangée dont les larves provoquent des boursouffures jaunâtres semblables à des gales sur la face inférieure des feuilles.  
**Pour s'en débarrasser** : on brûle les organes touchés et, en dernier recours, on peut pulvériser un insecticide de contact (pyréthre) sur la plante.
- **L'araignée rouge** est un acarien qui mord les feuilles jusqu'à ce qu'elles meurent.  
**Pour s'en débarrasser** : rien de mieux que la coccinelle, son prédateur naturel.
- **La pyrale du buis** (*Cydalima perspectalis*), venue d'Asie, peut causer des défoliations importantes.  
**Pour s'en débarrasser** : Comme toutes les pyrales (papillons) elle est sensible aux traitements à base de bacille de Thuringe.



Bien que le nombre de maladies et d'insectes attaquant les buis augmente, il reste cependant des végétaux peu attaqués au regard de plantes très cultivées, elles aussi, comme les rosiers. Continuons d'en planter en prenant garde de choisir les variétés les moins sensibles.